

Goln-Schüler/in – Erfassungsbogen zur Schulempfehlung
Goln-ji bo Xwendekar - forma qeydkirinê ji bo pêşniyara dibistanê

Schuljahr / Sala dibistanê: _____

Angaben Schüler/in / Agahdariya xwendekaran				
Name / Paşnav:		Vorname / Nav:		
Anschrift / Navnîşan:				
Geburtsdatum / Roja bûyînê:		Geburtsort / Cîhe bûyînê:		
Geschlecht / Zayendî:	<input type="checkbox"/> männlich / mêr	<input type="checkbox"/> weiblich / jin	Staatsangehörigkeit / Hemwelatî:	
Herkunftsland / Netewanhî:		Religion / Ol:		
Familiensprache / Zimanê malbatê:		Weitere Sprachkenntnisse / Axaftina zimanî yên din:		
Datum des Zuzugs / Tarîxa Hatina				
nach Deutschland / Almanya ye:		In den jetzigen Wohnort / Li cîhê rûniştina niha:		
Rechtsstatus / Statuya qanûnî	<input type="checkbox"/> EU	<input type="checkbox"/> Sonst. Ausland / Wekî din	<input type="checkbox"/> Asylbewerber/in / Penaxwaz	<input type="checkbox"/> asylberechtigt / Penawer
<input type="checkbox"/> Flüchtling / Penaber	<input type="checkbox"/> UMF / ZTH	<input type="checkbox"/> noch ungeklärt / hîn ne diyarê	<input type="checkbox"/> Familienzusammenführung / Bihevklekina Malbate	<input type="checkbox"/> Spätaussiedler/in / Dereng vergere
Erziehungsberechtigte/r / Perwerdehiye qanûnî				
Vater: / Bav:		Mutter: / Dê:		
_____ / <i>Name / Paşnav</i>		_____ / <i>Vorname / Nav</i>		
_____ / <i>Name / Paşnav</i>		_____ / <i>Vorname / Nav</i>		
Telefon:		Telefon:		
Sonstige Erziehungsberechtigte / Vormund / Perwerdehiye qanûnî / Parêzgerên din:				
_____ / <i>Name / Paşnav</i>		_____ / <i>Vorname / Nav</i>		_____ / <i>Telefonnummer / Telefon</i>
Weitere Personen, die bei Kontakt behilflich sein könnten (Name, Vorname, Telefonnummer) Kesên din ên ku dikarin di têkiliyê de bibin alîkar (Nav, paşnav, jimareya Têlêfonê)				
1.				
2.				
Geschwister / Xwişk û Bira				
Anzahl / Jimar:		davon schulpflichtig / Ji wana terin Dibistane:		

Schullaufbahn / Karîyera Dibistanê
Jahr der Einschulung im Herkunftsland / Sala qeydkirinê li welatê xwe de:
<input type="checkbox"/> eigene Angaben / Li ser gotina <input type="checkbox"/> nachgewiesen / Bi Delîl

Schuljahre insgesamt / Tevahiya salên dibistanê:		Schulbesuch: <input type="checkbox"/> kontinuierlich <input type="checkbox"/> unterbrochen <input type="checkbox"/> Analphabet çûna dibistanê: her dem astengkirin Nexwend			
Besuchte Schulen / Dibîstane çuye					
Schuljahr Sala dibistanê	besuchte Klassen Sinifa beşdar bûye	Schulform: Cureyê dibistanê:	Schuljahr Sala dibistanê	besuchte Klassen Sinifa beşdar bûye	Schulform: Cureyê dibistanê:
		<input type="checkbox"/> Grundschule Dibistana seretayî <input type="checkbox"/> Weiterführende Schule Dibistana navîn			<input type="checkbox"/> Grundschule Dibistana seretayî <input type="checkbox"/> Weiterführende Schule Dibistana navîn
Zeugnisse liegen vor / Şahidiyên henen		<input type="checkbox"/> ja / erê <input type="checkbox"/> nein / na Wenn ja, welche? / Eger henen kîjan?			
Antrag auf Anerkennung des Schulabschlusses aus dem Herkunftsland wird gestellt / Serlêdana ji bo naskirina Şahidiyên qebulkirina û naskirina Dibistanê ji Welatê jêderê tê pêşkêş kirin: <input type="checkbox"/> ja / erê <input type="checkbox"/> nein / na					
Besonderheiten, Schullaufbahn / Taybetmendiyên taybetî, kariyera Dibistanê:					
Zuwanderungsgeschichte / Dîroka koçberiyê:					
Weitere Angaben / Agahîye wek din					
Termin Gesundheitsamt / Randevûyê Daîreya tenduristiyê: <input type="checkbox"/> ja / erê <input type="checkbox"/> nein / na			Dolmetscher erforderlich / Wergêr pêwîst e: <input type="checkbox"/> ja / erê <input type="checkbox"/> nein / na		
Gesundheitliche Besonderheiten / Taybetmendiyên tenduristiyê:					
Wird im Beratungsgespräch ausgefüllt / Di dema şêwirmendiyê de were dagirtin					
Kann dem Unterricht in deutscher Sprache voraussichtlich / Dibe ku meriv dersên bi Almanî: <input type="checkbox"/> folgen / Bişopîne <input type="checkbox"/> schwer folgen / zor bişopîne <input type="checkbox"/> nicht folgen / nabişopîne					
Kenntnisse der lateinischen Schrift / Zanîna Xerfen tîpên latînî: <input type="checkbox"/> ja / erê <input type="checkbox"/> nein / na <input type="checkbox"/> teilweise / hinek					
Schulempfehlung / Pêşniyara Dibistanê					
Der Schüler / die Schülerin ist für folgende Schulform geeignet / Xwendekar ji bo celebê dibistana jêrîn guncan e:					
Jahrgangsstufe / Sinifkirin:					

Beraten durch / Şêwirmendî hat dayîn ji alîye

Vorname, Name / Nav, Paşnav

Ort, Datum / Cih, Tarîx